

江商連ニュース



平成18年6月 発行
 江東区商店街連合会
 広報部
 情報ネットワーク部
 江東区東陽4-5-18
 江東区産業会館2F
 TEL 3645-1231
 FAX 3645-1150

第29回通常総会終了

第29回江東区商店街連合会と第15回江東区商店街振興組合連合会の通常総会が去る五月二十五日(木)午後五時からティアラコートにて開催されました。

江東区商店街連合会会長

唐川和夫

昨年は自然災害ばかりでなくJR福知山線脱線事故を始めとして人為的な災害が多発し、多くの方々を犠牲にしました。そして幼児を狙った痛ましい残酷な事件が社会不安



を増長させております。建設業界における耐震強度偽装問題は経済優先のみであり、まことに由々しき問題で関係者のモラルの欠如

には怒りを禁じ得ません。一方、政界においては衆議院選挙において「郵政改革」を旗印に自民党が圧勝し今日に至っております。

景気は右肩上がりになってきたと言われていますが、われわれは未だにその恩恵をこらうむる事なく、逆に「勝ち組・

負け組」の例えの

とおり経済格差は広がり消費税を含め介護医療費の増額等、先行きに不安をつのらせているのが実態であります。

江東区に目を向けますと小名木川貨物駅跡地開発は



《再任の挨拶》

ただ今は役員のご改選が行われ心ならずも再選されました。もとより浅学非才な私ではございますが任期いっぱい務めさせていただきます。先程の総会で申し上げたとおり会員・賛助会員の増強、区民まつり・商業まつりの積極参加の促進・商品券の販売拡張、さらに亀戸の商店街問題等山積された諸問題を解決することを約束させられたものと認識し、期待に添うよう努力致します。

平成十八年秋以降に、また新砂三丁目商業施設事業開発も平成十九年秋以降に着工される予定です。単組の新規加入者そして賛助会員の減少は当商店街連合会活動の縮小をも視野にいれなければと憂慮しています。そのため組織の変更強化・経費の削減を含め、あらゆる努力をいたしてまいりました。もくろむに会費の負担増はなかなか今日の社会情勢からして出来ません。要は区要綱を施行して未加入者の参加・要請を促し、それに賛助会員の増加・行政への理解をも考慮致さねばと存じて

おります。それにつけても「景気の回復」が先決です。今後とも商品券の利用拡大と商業まつり他各種イベントに積極参加し、各単組への情報の提供と連絡を活発化し事務局の活用にも努力してまいります。

また、本年九月より来年三月まで六カ月間、産業会館リニューアルのため区当局の要請と協力により、「東陽区民館」

に商連事務所を移転しますが、支障なく事務を続行いたします。早速ですが執行部等の役員を決定し心機一転、原点に立ち戻り諸行事「商業まつり」区民まつりに各位の参加とご協力をお願いいたします。そして新しい役員の方々にも多少回り道してもよい、けつして逃げる事なくチャレンジしていきましよう。「和」を以って励めば何かが見えてくると確信しております。どうぞ会員各位のお知恵を貸してください。そしてご協力を重ねてお願いいたします。最後になりましたが、本日ご列席の皆様のご健勝と商売の発展を心よりお祈り申し上げ、再任のご挨拶とさせていただきます。

区内共通商品券 加盟店募集中!



出張常任理事会
経営者・後継者

合同研修会

総務部長 渡辺哲三

寒さが和らいだ春らしい一日、参加者28名は大型観光バスに乗り込み昨年6月27日豊洲三丁目にオープンしました「スーパービバホーム豊洲店」の視察に向かいました。

開店早々の10時過ぎ、山本店長さんから店内について、この店の特徴としては1Fは家庭用品・日用品の生活館、日曜大工用品、2Fに生鮮食品売場、専門店、レストラン街で家族を対象にして衣・食・住・遊をサポートし、家族揃ってショッピングが楽しめるようなワンストップ店を配慮しているとの説明がありました。

参加者の皆さんはそれぞれの売場へ行き品物を見たり、品質、価格を店員に聞くなど、日頃の立場が逆になっている姿が印象的でした。



・品物を買いに来た人が、欲しい物が何処にあるか直ぐ分かるよう陳列の工夫をする。
・地域の利用者の特性を考え陳列する品物も検討するとともに、店の開店閉店時刻を配慮する。
・店内には「水飲み場」「一時休憩所」

的な場所がなかったもので、商店街において、空き店舗を利用してこれらを設けることの検討をしてもよいと思った。

【仲野和秀中小企業診断士の講義要旨】
「まちづくり三法の見直し」

大型店も含めた商業者がまちづくりに参加・協力することが望ましいので、「中心市街地活性化法」において、中心市街地活性化のための「事業者の責務」に関する規定を新設することも踏まえ、大規模小売業者は退店時の対応等、地域におけるまちづくりへの協力について自らの社会的責任の一環として自主的に取り組むよう求めるべきであると述べられた。

奥様重役会

沼津商店街と大仁温泉視察の旅

厚生部担当副会長 永野茂治

午前七時三〇分、区役所前出発の予定が皆様の集まりが極めてよく一日をとおしてバスを五分と待たせる事もなく時間を厳守され、その点今回の旅はマナーの優れた団体の旅でした。三国一の富士山は天候のせいでもソフトクリームのような雲を被り、期待した姿は隠れたままでした。沼津商店街の方のご案内で商店街を歩きながら見て



回りましたが、午前十時前の商店街はやつと眠りから覚めようとしているところでした。大きな商店街で昔の街並みは私達の

歩いた範囲にはなく、高いアーケードが印象的、道路幅が広く車の運転はしやすいですね。なんと言っても買物にみえたお客様は駐車場へご案内できる事は大きな力を持つていられるでしょう。昔、暴れた狩野川の両側は整備され夏は花火、踊りイベント等が出来るように生きた広場として整えられていました。沼津港から中伊豆へ水がきれいですね、河津桜は終わり、梅や桃の季節のようです。大仁ホテルは周りを睥睨するように見晴らしがいいです。お風呂から富士山が望めますホテルのうたい文句が泣きました。お風呂、露天風呂、ホテルは立派でした。お楽しみのお食事もなかなか良くホテルで散策に出かける方もありました。最後は干物センター。沼津港という有名な漁港と高速道路の入口近くと立地条件が良く観光バスが止まる度に多くの人たちが干物センターの中に吸い込まれるように、生もの、加工された物を揚げ、またバスへ、皆さん満足され元気よく出発地へ帰りつきました。

マル経資金融資(無担保・無保証人)

本資金は商工会議所の経営指導を受けて融資される安心で有利な国の融資制度です。

融資対象	従業員20人以上(商業・サービス業5人以下)の法人・個人事業主	環境衛生関連業種(飲食店・理美容業等)の方は、運転資金のみの取扱いとなります。
資金用途	事業資金(運転・設備資金)	推せんまで時間を要することがありますので、お早めにお問い合わせください。また、ご相談はお気軽に
融資限度額	550万円+別枠450万円	
返済期間	運転5年以内・設備7年以内 (6ヶ月以内での据置もできます)	
利率	年2.2%(平成18年5月17日現在)	

東京商工会議所 江東支部

〒135-0016 江東区東陽4-5-18 江東区産業会館2階
☎ 3699-6111 <http://www.tokyo-cci.or.jp>
(平成18年9月~平成19年3月まで東陽区民館(東陽3-1-2)へ一時移転します)

商店会紹介コーナー

南砂住宅商店会

会長 田中雪子

江東区南砂二丁目三十一番五
設立 昭和五十年三月
会員数 三十五、協賛会員 五

三〇〇〇戸の団地の利便施設の
目的で構成された商店会であるため
営業店舗が団地の中央広場に向い
ている。そのため永代通りから商
店会の有無が見えない。商店会の
認知度アップと団地内への誘導性
を高めるため永代通りに看板を設
置した。商店会設立年より年二回
福引売出しを行っており、当る確
率が高く楽しみにしているお客様
も多い。電話帳付きのマップを配
布して新しい住民に手渡している。



「来て見てセール」は毎月、月末土
曜日に開催し各店それぞれ創意工
夫をしてお
ります。団
地内は車が
通行してい
ないので一
年中歩行者
天国だと私
共商店は自
負しております。

辰巳商店会

会長 籠橋昭雄



私ども辰巳商
店会の会員数は
三十店舗で、場
所は都営辰巳一
丁目アパート(通
称辰巳団地)の
中に在ります。
団地の入居と同
時期の昭和四十三年から現在まで
三十八年の永きに亘り、地元のお
客様に支えられてまいりました。
昨今の江東南部開発で大型店の進
出が続き商業環境は悪化の一途で
すが、平成十六年に「たつみポイ
ントカード」を立ち上げ、お客様
に喜んでいただいております。た
つみカードは医療福祉関係を除く
二十四店が参加し各店で二倍セー
ルなどを実施しています。中元・
歳末売出しには、絶対お得な抽選
会や交換会を開催し満点カードを
江東区内共通商品券等と交換し、
大型店への購買力流出に対抗して
居ります。イベントの費用を含む
経費の全てをポイントの売上で賄
っており会員の負担を最小限に留め、
その分をお客様に還元しております。
その他、毎月第一金曜・土曜日を
ホームランセールという特売日を
チラシ広告をポスティングして開
催しております。お客様も楽しみ
にしており多数の来客があります。

常任理事会報告

2月22日 出席8名

出張常任理事会
会場：レストランシップヴァンテ
アン会議室
一、区商連組織改正について
一、賀詞交歓会報告
一、研修会(講師：中小企業
診断士 仲野和秀氏)
小売店の後継者問題と経営
方針・まちづくり三法
3月17日 出席11名
執行部会合同会議
【財務部】
一、平成17年度決算概要
一、平成18年度予算案及び各
事業の見直し
【事業部】
一、平成18年度商業まつり感
謝セール案

常任理事会報告

4月19日 出席14名

執行部会合同会議
【会長】
一、役員改選について
一、都商連・都振連常任理事
会報告
【総務部】
一、区商連・区振連通常総会
準備
【指導部】
一、経営近代化研修開催概要
【事務局】
一、区商連規約一部改正案審議

常任理事会報告

5月19日 出席12名

執行部会合同会議
【会長】
一、役員改選について
一、都商連・都振連常任理事
会報告
【総務部】
一、区商連・区振連通常総会
準備
【指導部】
一、経営近代化研修開催概要
【事務局】
一、区商連規約一部改正案審議

商店街 夏期売り出し情報

江東区商店街において6月～9月に開催されるイベントは下記の通りです。

イベント名	実施月日(予定)	商店街名
中元ちょっと太っ腹スタンプラリー	6月10日～7月25日	亀戸駅前五ノ橋通り商工会
サスタンプお中元福引抽選感謝セール	6月19日～7月15日	扇橋商店街振興組合
南砂中元福引大売出し	6月24日～7月17日	南砂商店街会
中元福引大売出し	7月1日～7月15日	森下商店街振興組合
門仲いきいきカードまつり	7月1日～7月9日	深川仲町通り商店街振興組合
七夕中元セール	7月1日～7月20日	美術館通り石島商店会
中元福引大売出し	7月1日～7月16日	大島六丁目団地ショッピングセンター
牡丹町盆おどり	7月30日	牡丹町栄栄会振興組合
団地まつり/夏の大感謝祭	8月1日～8月27日	グリーンモール北砂
サンロード中の橋夏まつり	8月26日～8月27日	大島中の橋商店街振興組合
砂町銀座七夕フェア	8月4日～8月6日	砂町銀座商店街振興組合
第九回かかしコンクール	9月1日～9月18日	深川資料館通り商店街協同組合
大島まつり大パレード・サンパ でがんばる商店街	9月17日	大島駅通り共和会

江東区経済課よりいただいた資料を参考にしました。

編集後記
各単組の会長、理事長さん、
貴商店街のイベントなどへ会
員は協力してくれませんか？会
合などに役員さんは積極的に
出席してくれませんか？どの商
店街でも「忙しくて」とか「人
が居ないから」と協力しない
人が多くなつて来ているよう
で、会長さんのご苦労もお察
しいたします。ところで最近
商連の執行部会・常任理事会
への理事さん達の出席率の悪
さは目に余る状況です。先日
の総会に於いてもちろん、会場
は開散とした状態でした。多
くの人の意見から斬新な結論
が生まれる様に、商連の会議
も活発な議論が展開されるこ
とを期待します。それでも「忙
しい」ですか？昔から忙しい
人ほど、時間の使い方がうま
いと言われていますが...

広報部長 石井正彦

商店街イベント情報

6回 花みずき街角 第6回 誰でもアーチスト

深川史料館通り商店街協同組合

理事長 市角 猛

今年は江東区で新しく発足したKOTO街かどアーチストに認定された15組総勢90名の皆さんの出演があり期間中の日曜、祭日に、商店街事務所前と深川資料館前の二ヶ所ですべてに大道芸を盛大にくりひろげ賑わいを呈した。また、今回のもう一つの目玉は商店街全店参加の「人間かかし」写真展だ。東京芸大出身の若者二人が店主やお客さんを円形の台に乗せ、かかしになりきったポーズを撮りパネルにして展示した。その数百の数の二六枚に上り好評を得た。この二人の活動の様子をNHKが注目、1都6県の番組中20分間に亘り深川資料館通り商店街と共に紹介された。その他例年通り、各店舗や空き店舗に一般応募の二百点あまりの作品と9人のプロ作家の作品を展示した。最終4月30日は商店街事務所二階に於いて朗読会を開催、席が満席となりそれぞれの催しが次回への参考となった。



サンパで大売出し

大鳥駅通り共和会会長

山崎悦孝

春の陽射しがまぶしい4月22日(土)商店会初めての試みである「サンパで大売出し」を行いました。のぼり旗を先頭に七人のサンパ嬢と楽隊による、アレグリアチームが商店会個店主、住民の見守る中、午後3時中央町会館からスタートし途中八カ所までパフォーマンスを繰り広げ、見物の人とふれあいの花が午後5時ごろまで開きました。また、会員個店と消費者の方々との間にもマーケットイングのきっかけが芽生えました。



・サンパの効果は「店の前を通っただけでお客が立ち止まることなく関係なかつた。」

・事前に準備をし、売出しをしたので売上増加の効果があった。

・店頭でワゴンセールを行い用意した商品が完売した。

第一回目のことで各店の効果の方も様々でしたが、ご協力をいただきました皆様ありがとうございました。

吉石場親水公園 牡丹まつり

牡丹町笑栄会商店街振興組合

理事長 永野茂治

江東区役所の経済課商業観光係から、牡丹まつりにイベントをと話があり約300メートル離れた牡丹園と商店街の各店とを、どう結びつけるかが問題でした。牡丹園を第一会場、商店街を第二会場として結びつけるひと工夫が難しい。その取り組みの一つに牡丹の鉢植えを育てようと手を上げたのは三人でしたが開花したのは二鉢でした。気品のある真っ赤な大輪の花は、なにかイベントへの自信を与えてくれたように思います。当日は牡丹の鉢植えを七、八鉢販売、来年はもっと多く販売したい。商店街も十五鉢くらい鉢植えを育て、また町会の方にもお願いして三十鉢以上になると、評判となり沢山の牡丹の花が牡丹園第一会場と第二会場を役所の力も借りて、牡丹の花と牡丹の花が手を結ぶよう(将来)なれば町の環境が良くなり、牡丹園が益々名所として有名になると夢を大きく膨らませて、多くの人の流れができれば牡丹町商店街にも当然、活気が起きる事が考えられます。お客様は年配の方が80%くらい、写真、スケッチする方も結構ありました。来年は写真、スケッチの牡丹展覧会も面白いかと考えています。



経営近代化研修のお知らせ

指導部担当副会長 柿澤秀一

下記の日程で平成18年度の経営近代化研修を実施いたします。

開催日：平成18年6月25日(日)~26日(月)

視察地：新潟県長岡市商店街・新潟市古町通商店街振興組合 乗り物：大型観光バス2台(80名)

宿泊地：越後長岡蓬平温泉「和泉屋」電話0258-23-2231

参加費：24,000円



6月25日(日)	江東区役所 - 首都高・外環・関越・北陸道 - 上尾SA休憩 - 越後川口IC休憩 - 長岡IC - 「青善」昼食 - 講演 - 長岡市商店街 約1時間視察 - 蓬平温泉着(泊)
6月26日(月)	ホテル「和泉屋」発 - 長岡IC - 新潟西IC - 信濃川ウォーターシャトル周遊 - 割烹「蛸」昼食 - 新潟市古町通五番町商店街視察 - 北陸・関越・外環・首都高 - 区民センター・江東区役所着 19時30分頃予定

視察の様子は次回商連ニュースにて、ご報告いたします。